



Mi primer viaje a Berlín

Guía para preparar tu primer viaje a Berlín, consejos para aprovechar tu primera estancia en la capital alemana

Texto y Fotos Judith Rivero <http://travellingdijuca.com>

1 Edición Diciembre 2013



Introducción

Hace un año presentamos el primer número de la serie Mi primer Viaje dedicada a Londres. En esta ocasión presentamos el segundo número de la serie con la ciudad de Berlín como protagonista. En este caso Berlín es también una de las capitales más visitadas para escapadas de fin de semana o estancias cortas. Y por supuesto para repetir una y otra vez. Pero para todo siempre existe una primera vez y en este caso un primer viaje. Y como pasa siempre con las primeras experiencias, hay cosas que se te escapan o se puede hacer más fáciles o mejores. Pues este es el objetivo de esta guía, contar aquellos detalles o resolver dudas sobre como preparar un viaje a Berlín por primera vez. Aquello de “ostras, si lo hubiera sabido...” es lo que se pretende evitar con esta guía, sacar el mejor provecho de la ciudad ya desde la primera visita porque desde luego no será la última.

La autora

[Judith Rivero \(Palma, 1979\)](#) viajó a Berlín por primera vez en 2008 y hasta el momento ha pasado hasta 3 veces por la capital alemana, saboreando la ciudad de diferentes maneras en 5 años. Ha viajado también por otras ciudades de Europa y España. Desde 2009 es autora del blog de viajes Travelling Dijuca donde cuenta sus viajes y ofrece consejos para planificar viajes. También esta interesada en fotografía y tecnología relacionadas con los viajes, que también tienen espacio en su blog. Además ha colaborado con varias publicaciones de viajes. Profesionalmente es diplomada en turismo y tiene experiencia en marketing online.



Datos Prácticos

Como llegar

En Avión

En Berlín existen actualmente dos aeropuertos en servicio, situados al norte y al sur de la ciudad respectivamente.

Uno de ellos es el llamado Berlín Tegel o Otto Lilienthal que actualmente es el principal aeropuerto de la ciudad y su código IATA es TXL. Se abrió en 1909 y servía para despegue y aterrizaje de los primeros dirigibles, también llamados Zepelines. Aunque no empezó a operar como aeropuerto propiamente dicho al terminar la segunda guerra mundial y ser utilizado en la guerra fría como base del puente aéreo durante el bloqueo de la Unión Soviética para abastecer la zona de Berlín que había quedado aislada. Tuvo usos militares hasta 1960 que fue entregado a las autoridades civiles y se empezaron a operar vuelos internacionales de las potencias gobernantes en Alemania y absorber el tráfico del pequeño aeropuerto de Tempelhof en el centro de la ciudad. En 1972 un acuerdo entre Unión Soviética, Francia, Reino Unido y de EEUU prohibió a las aerolíneas alemanas aterrizar y despegar en Berlín condición que no se revocó hasta la reunificación alemana.

El aeropuerto está a solo 8km del centro de la ciudad por lo que es bastante cómodo llegar aunque el único modo de transporte sea el autobús con cuatro líneas de transporte que llegan allí. Las líneas Express, TXL Jetexpresbus que sale de Alexanderplatz, pasa por la puerta de Brandenbugo y

Hauptbahnhof (la estación central) y X9 JetExpressBus que sale de Zoologischer Garten, la estación de Zoo. También llegan al aeropuerto las líneas 128 y 108 esta última que sale de la estación de Zoo. Pertenecen a la zona B del transporte público.

Consta de 5 pequeñas terminales conectadas y fácilmente accesibles a pie entre ellas. Está previsto que se cierre o reconvierta cuando se abra el nuevo aeropuerto de Berlín Brandeburgo Willy Brandt.

El otro aeropuerto actualmente en servicio es el de Schönefeld a 18 km al sureste del centro de la ciudad. Su código IATA es SXF y fue inaugurado en 1934 e incluía la planta aeronáutica de Henschel donde se construía aviones. Al final de la segunda guerra mundial el aeropuerto pasó a manos del ejército ruso que desmantelaría la fábrica. En 1954 volvió a pasar a las autoridades civiles y se convirtió en el principal aeropuerto de la República Democrática Alemana. Al estar fuera de Berlín, la cláusula de 1972 que impedía usar sus instalaciones a aerolíneas alemanas no se aplicaba, y compañías como Lufthansa podían hacerlo allí.

Consta de 4 terminales y es un aeropuerto muy utilizado por aerolíneas de bajo coste como Easyjet, Germanwings ó Condor. Pertenecen a la zona C del transporte público y a diferencia de Tegel está muy bien comunicado con la ciudad, con autobuses, trenes de cercanías RE y trenes rápidos S-Bahn. A destacar los buses X7 y 171 permiten conectar la red de metro (U-bahn) en Rudow donde termina e inicia la línea 7 que conecta con otras líneas y desde estación Möckernbrücke a 1,6 km de la Potsdamer Platz. Saliendo en dirección al edificio de Deutsche Post Bank a la derecha, Recto por la Grossbernerstrasse hasta Ida Wolff platz. Cruzar la plaza hasta la Stressemanstrasse, girar a la izquierda y todo recto pasando por un Nh y un Express by Holiday inn, las ruinas de la estación Anhalter donde pasa el S-Bahn hasta al final. Hay que darse un buen paseo pero es una opción a tener en cuenta. También una línea muy útil es el RE Airport Express que para en las principales estaciones de trenes de Berlín, Alexanderplatz, Friedrichstrasse, Hauptbahnhof y estación de Zoo. Friedrichstrasse, es un nudo muy importante de comunicaciones en Berlín, muchas líneas de S-Bahn y metro paran allí y también está al lado de la puerta de Brandeburgo. A 1,1 km saliendo a la derecha, bajando hasta Unter den Linden, girando a la derecha y siguiendo recto.

El nuevo aeropuerto de Berlín Brandeburgo Willy Brandt cuyo código IATA es BER, el mismo que se emplea actualmente para buscar vuelos a cualquier aeropuerto de la ciudad, se está construyendo a lado del de Schönefeld y está previsto que se convierta en un uno solo. Habrá una estación nueva que tendrá servicio de trenes de cercanías, regionales los mismos servicios que hasta ahora llegaban a Schönefeld y trenes de larga distancia tanto nacionales como internacionales. Aunque el aeropuerto no está operativo, se puede conocer el aeropuerto con los tours guiados que se ofrecen en alemán por 10€ que salen desde la terminal C de Schönefeld que hay que reservar previamente. En [este apartado de la web](#) tenéis más información.

Para información más detallada de todos los aeropuertos en Berlín y consultar su planificador de rutas podéis hacerlo desde la web Berlin-airport.de.

En Tren

La red de tren de Alemania conecta la capital con otras ciudades de Alemania y sus aeropuertos, así como capitales de otros países como París o Copenhague. Hay trenes de varios tipos regionales, intercity, de alta velocidad y nocturnos. También una gran variedad de tarifas y ofertas para viajes individuales o en grupo. En el portal Bahn.de de la [Deutsche Bahn](#) (DB) que es la compañía ferroviaria alemana podéis encontrar información de destinos, horarios y tarifas para los trenes en Alemania y la mayoría de Europa. Incluye una versión en español con puntos físicos de venta en España además de permitir compras en su web.



Formalidades de entrada

Alemania forma parte de la Unión Europea y del Espacio de Schengen, por lo que para los ciudadanos de España y otros países pertenecientes es suficiente con el documento de identidad emitido por el país o el pasaporte en vigor. No hay controles fronterizos más allá de las comprobaciones que las aerolíneas hacen al facturar y/o embarcar.

Si necesitáis más información al respecto podéis consultar la web visados.com en el apartado [referente a Alemania](#).

Moneda

Desde enero de 2002 Alemania adoptó el Euro como moneda oficial en la primera fase que implementó la Unión Europea. Los billetes son iguales que en el resto de países que utilizan el euro como moneda oficial. Respecto a las monedas como cada país pudo elegir que imagen incluir en las caras, Alemania seleccionó tres diseños para identificar sus monedas. Las monedas de menos valor de 1, 2 y 5 cts llevan una hoja de roble, las de 10, 20 y 50 cts la puerta de Brandemburgo y las de 1 y 2 euros el águila imperial símbolo del país. En la práctica podéis encontrar monedas con los diseños de cualquier países europeo. Si queréis más información sobre los euros de Alemania lo podéis hacer en este [artículo de la Wikipedia](#).

Si necesitáis cambiar a euros, encontraréis casas de cambio en aeropuertos, estaciones de trenes, en las principales calles comerciales y grandes almacenes.

Cálculo de presupuesto para la estancia

Berlín es una ciudad bastante asequible gracias al euro que nos evita hacer cálculos de equivalencia. A diferencia de Londres, los museos no tienen entrada gratuita y es algo a tener en cuenta al hora de calcular el presupuesto. Existen bonos de museos y tarjetas turísticas con o sin transporte incluido. La más recomendable es el pase de museo de 3 días que incluye la mayoría de museos de Berlín por unos 20€. Para la zona específica de la isla de los museos, se ofrecen entradas conjuntas de 1 día a las que también conviene echar un vistazo. Por contra el transporte es mucho más barato y lo recomendable es comprar bonos de un día para las 3 zonas (A,B,C) para los días de llegada y salida porque incluye los transportes al aeropuerto. Para el resto de día, el bono de 2 días (A,B) es suficiente. Se pueden comprar con tarjeta de débito en las máquinas automáticas que se encuentran en las estaciones. Como siempre el presupuesto diario principal se iría en alimentación y regalos que se quieran comprar, sin tener en cuenta alojamiento transporte y entradas a museos que se pueden comprar con bonos, 25€ por persona y día comiendo y cenando en restaurantes de tipo medio.

Horarios

Alemania forma parte del uso europeo continental, con el mismo horario que en España pero con la organización de horarios más parecida a Reino Unido. Se come antes de las dos de la tarde y se cena antes de las ocho de la noche. Los museos cierran normalmente a las 18h y tiendas y centros comerciales como muy tarde a las ocho, nueve de la noche en viernes y sábados. Los domingos puede haber tiendas abiertas.

Idioma

El idioma oficial de Alemania, es el alemán. En las zonas más turísticas os podéis defender bien inglés y en algunos museos encontrar audioguías en español. Hay bastantes ofertas de tours guiados en español y en las oficinas de turismo dispondrán de folletos y os atenderán también en español para reservar tours o haceros recomendaciones. Antes de viajar podéis consultar también las páginas web de [Visit Berlín](#) o de [Turismo de Alemania](#) que tienen versión en español y podéis echar un vistazo a las atracciones y lugares que queréis visitar para tener clara la información.

El alemán no es un idioma fácil, pero tiene ciertas ventajas las palabras suelen tener un solo significado, no 20 y sus normas de pronunciación son más sencillas. También que los sustantivos sean nombres propios o no, se escriben en letra inicial mayúscula, por contra los verbos sobretodo cuando las frases son más complejas va al final y así es muy fácil perder el hilo. Es habitual el uso de diéresis, (umlaut) sobre las vocales, a, o y u. También tiene un carácter especial parecido a la letra b, ß llamado Eszett que representa a la doble S que se puede substituir por dos s y es aceptado, como hemos hecho en esta guía. Pero en Alemania se utiliza el carácter ß en las rotulaciones, por ejemplo la palabra Strasse aparece como Straße. En Suiza y Austria en cambio no utilizan ese carácter y en Alemania se plantean dejar de utilizar. Además de hacer cambios en sus normativas gramaticales que tienen apenas 50 o 60 años, para facilitar a los extranjeros el estudio del idioma y la escritura en ordenadores, móviles y otros dispositivos. Aunque por otra parte es una pena eliminar esas particularidades, que hacen al idioma especial. En Alemán también hay palabras de origen latino, inglés o francés que no lo hacen tan complicado como algunos temen.



Como Moverse

El centro de Berlín donde se encuentran la mayoría de atracciones turísticas es bastante accesible a pie. Desde la puerta de Brandeburgo hasta la Alexanderplatz pasando por la isla de los Museos es posible llegar cruzando el paseo Unter den Linden (el paseo bajo los Tilos). Pero si disponeis de poco tiempo para ver la ciudad o vuestro alojamiento está un poco alejado, os convendrá utilizar el transporte público de la ciudad. Se trata de un sistema bien organizado y eficiente que incluye el U-BAHN(metro, unter bahn, bajo tierra), S-BAHN (Stadtschnellbahn, tren rápido de la ciudad y alrededores) R-BAHN (regionales, con algunas estaciones como Potsdam incluidas los bonos de transporte), MetroTRAM, Metrobus, y autobuses. Todos estan integrados en el transporte público y los abonos o tickets sirven para cualquiera de ellos dentro de sus límites.

El transporte público esta dividido en tres zonas A,B y C. Como comentamos en el apartado dedicado a Aeropuertos, Schönefeld y el futuro gran aeropuerto se encuentran en la zona C. Hay diferentes bonos y tickets. Los más recomendables son las Tageskarte (tarjetas diarias) para las zonas A-B y A-B-C que permiten el uso ilimitado del transporte durante ese día por la zona correspondiente. Se pueden comprar en máquinas expendedoras automáticas y se validan antes del primer uso, se introducen en unas máquinas que imprimen la fecha y la hora. Eso se hace solo antes del primer uso, no hay que volverlas a pasar, ni al bajar ni al subir. Si pasa el revisor, que es poco frecuente pero puede ocurrir, se le muestra la tarjeta con la fecha del día y punto. Para más información de tarifas podeis consultar este [apartado de la web de la empresa de transporte público de Berlín](#).

Estaciones importantes, para conexiones entre lineas y diferentes tipos de transporte: Zoolog. Garten, Haptbahnhof, Alexanderplatz, Brandenburger Tor (Puerta de Brandeburgo) y sobretodo

Friederichstrasse.

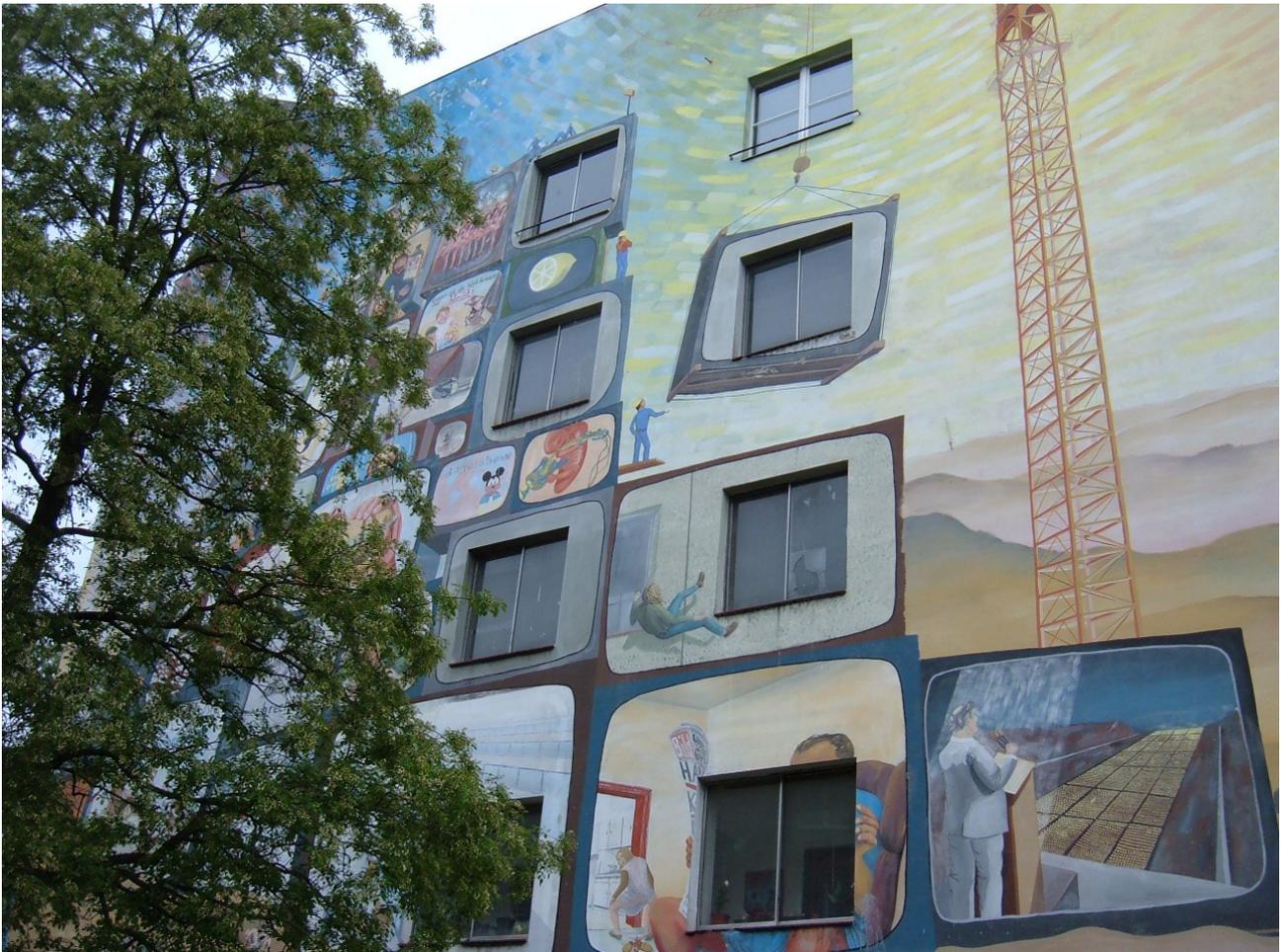
Lineas importantes

Autobús línea 100 desde Bahnhof Zoo hasta Alexander Platz, pasando por las atracciones turísticas más importantes, une Berlín Oeste con Berlín Este permitiendo hacer un interesante recorrido turístico.

Lineas de S-Bahn frente a líneas de U-bahn son mucho más rápidas y cómodas.

Metrobuses y Metro Tram son perfectos para distancias cortas alrededor sobretodo de la Alexanderplatz.

Más información en la [página web del transport público de Berlín](#) y del [S-Bahn](#) (inglés y alemán).



Cuando Viajar

Se puede viajar a Berlín en cualquier época del año, en invierno las temperaturas son muy bajas pudiendo incluso nevar en el exterior, pero los museos, hoteles y otras atracciones turísticas están bien aclimadas por lo que no es nada molesto visitar la ciudad. En la mayoría de museos hay un servicio de guardarropa donde podéis dejar los abrigos para no irlos cargando. Cuando más avanzada esté la primavera y en verano, en los días soleados las temperaturas son muy agradables e incluso calurosas. El momento perfecto para descubrir porque no hay botellines de agua tirados en la calle ni en las papeleras, se paga un depósito al comprar que se retorna al entregar la botella vacía para facilitar su reciclaje. Y también para darse un chapuzón en los lagos cercanos a la ciudad, como el Wannsee.

Berlín es una ciudad perfecta para ir de compras y suele haber rebajas y descuentos todo el año, con marcas desconocidas en España y buena relación calidad precio. En las zonas de Alexander Platz y Potsdamer Platz se pueden encontrar tiendas y centros comerciales.



Los 10 Imprescindibles

Berlín sufrió bastantes daños durante la Segunda Guerra Mundial y estuvo dividida en dos hasta 1989, pero la mayor parte de la ciudad ha sido reconstruida como era originalmente y hay zonas en constante evolución. Prácticamente no hay edificios que tengan más de 60 años aunque su aspecto parezca indicar lo contrario. Muchos lugares a visitar lo son por razones históricas y hay también una gran oferta de museos por lo que se hace difícil elegir 10 lugares imprescindibles y menos que se puedan abarcar en un sola visita.

1. Puerta de Brandenburgo / Brandenburger Tor. El símbolo por excelencia de la reunificación Alemana, que conviene visitar tanto de día como de noche. En la zona además, se puede visitar el Reichstag (parlamento alemán) y las embajadas en Pariser Platz. Es también la entrada al Tiergarten.
2. Gendarmenmarkt / Plaza de los Gendarmes. Esta plaza sirvió de refugio a los hugonotes franceses que huían de la persecución religiosa en su país y con el tiempo se construyeron dos catedrales protestantes, una francesa y otra alemana además de un sala de conciertos Konzerthaus en el centro, dándole una simetría a la plaza increíble. No en vano se considera una de las plazas más hermosas de Berlín. Metro Französische Strasse. Cerca se encuentra la sucursal alemana de los parisinos almacenes La Fayette.
3. Memorial del Holocausto. En la calle que va desde la Puerta de Brandenburgo a la Potsdamer Platz se encuentra este monumento que recuerda la barbarie nazi contra los judíos. Es la reproducción de un gueto con cajas grises de diferentes tamaños, hay que tomarse un tiempo

recorriéndolo. Dicen que la mejor manera de evitar que se repita la historia es no olvidándola y no solo en Berlín si no toda Alemania es algo que tienen muy claro.

4. Berlin Mauer / El muro de Berlín. El final de la segunda guerra mundial trajo consigo la ocupación de las tropas aliadas estadounidenses y rusas que por tensiones por la guerra fría dividieron la ciudad en dos. En diversas zonas de la ciudad se conservan partes del muro, desde el West Side Gallery utilizado como Galería de Arte al aire libre hasta la Postdammer Platz donde os pueden sellar el pasaporte como si entrarais en la antigua RDA. Pero sobretodo cerca de uno de los pasos fronterizos Check Point, conocido como Check Point C ó Charlie (la letra C en el alfabeto militar y aeronáutico) se pueden ver los restos más auténticos del muro.

5. Bebelplatz. Cerca de la Gendarmemarkt y de la Alexander Platz está esta plaza que recuerda otro hecho funesto. En 1933 aquí que se encuentra una de las facultades universitarias de la ciudad frente a la cual se quemaron miles de libros contrarios a los ideales del nazismo por razones religiosas o políticas, el Capital de Karl Marx. El monumento es una habitación subterránea con estanterías vacías que se ven a través de una losa de cristal.



6. Pergamon Museum y Islamische Kunst / Museos de Pérgamo y Arte islámico. Comparten el mismo edificio en la isla de los museos. Incluye obras de arte islámico como la habitación de Alepo y un artesanado de la Alhambra y también de ahí su nombre el altar completo de Pérgamo que se encontraba en Asia Menor de la época en que era parte del imperio griego. Otra joya que esconde es la puerta Ishtar de la antigua Persia. Si solo podéis visitar un museo de la isla de los museos, tiene que ser ese sin duda, además es de los pocos lugares no relacionados con la segunda guerra mundial.

7. Potsdam. Para estancias más largas, no hay que dejar de pasar un día aquí, residencia en su momento de la realeza alemana con gran cantidad de palacios, villas y edificios de diferentes estilos

arquitectónicos y además escenario de la guerra fría con el llamado puente de los espías. Esta incluido en la zona C del transporte de Berlín.

8. Alexanderplatz. Zona de restaurantes, tiendas y de la Fernsehturm, torre de la televisión visible desde todo Berlín. Cercana también a Hackescher Markt y Oranienburger strasse donde hay una magnífica sinagoga judía.

9. Almacenes Kadewe (KaufhausdesWestens, casa de compras del oeste) son los segundos más grandes de Europa y de los más antiguos, se inauguraron en 1907. Conserva un poco la estética de la época y posee el departamento de delicatessen más grande de Europa. Es el simbolo de la recuperación económica de la zona oeste despues de la segunda guerra mundial.

10. Deutsches Historiches Museum (DHM), el museo de la historia alemana. Al principio de la isla de los museos, está este museo de la historia de Alemania y Europa desde la prehistoria hasta el siglo XXI. Es perfecto para tener una idea general de la historia de Alemania y entender porque pasaron los hechos históricos que pasaron.





Descuentos en Berlín

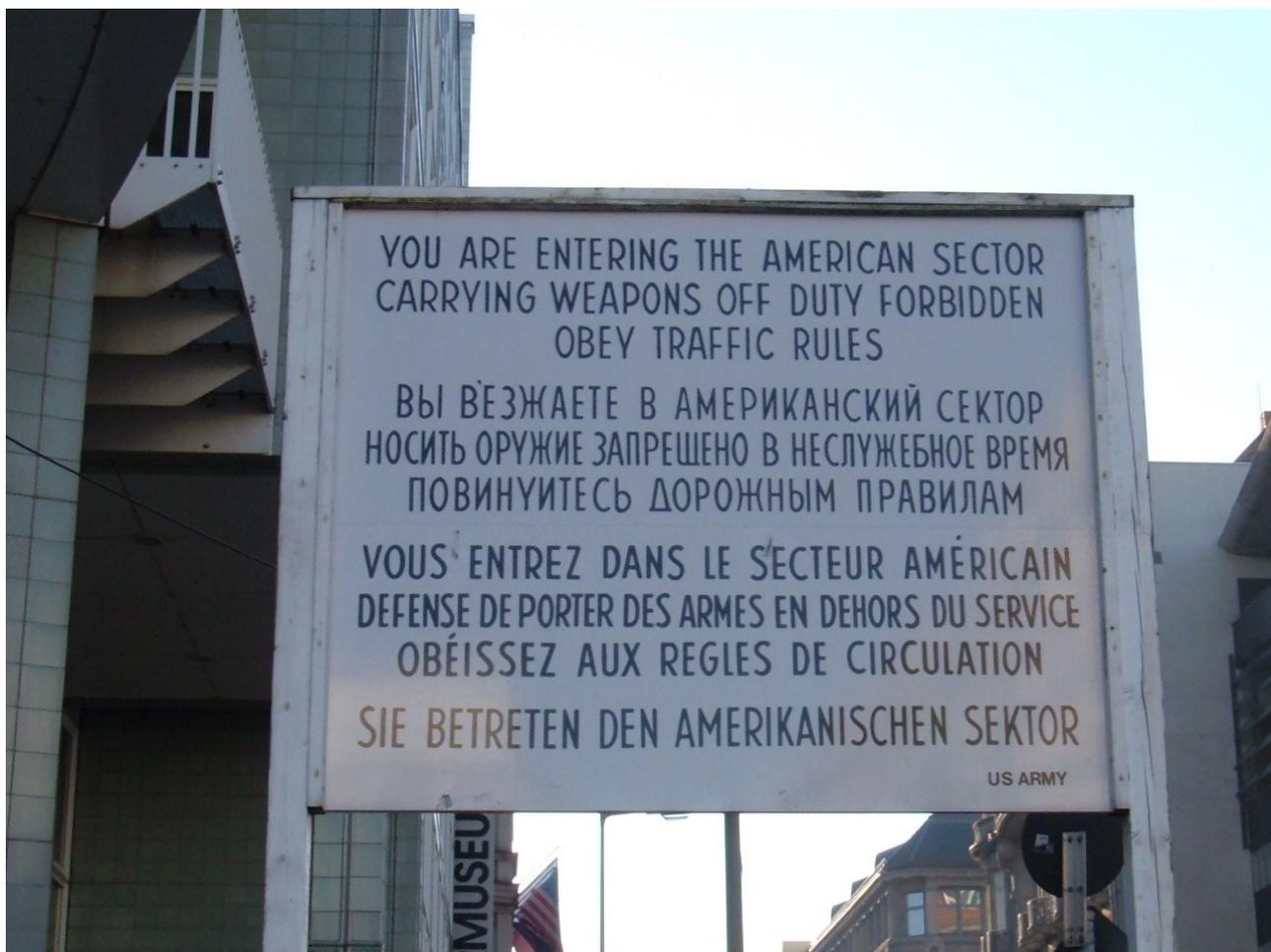
En Berlín existen varias tarjetas turísticas que pueden ser muy útiles a lo hora de ahorrar dinero en la ciudad. Una tarjeta muy interesante es la Berlín Welcome Card con transporte gratuito y descuentos en atracciones turísticas, se ofrece en 7 modalidades diferentes, según transporte zonas AB o ABC, 48h, 72h y 5 días, 72 horas con entradas gratuitas a la isla de los museos. Cuestan un poco más que los tickets de transporte correspondiente y ofrece entradas con descuentos de manera que se puede ahorrar bastante. Pero quizás la más interesante sea el Museumpass que permite la entrada gratis a más de 50 museos durante 3 días. En la web de [Visit Berlín](#) podéis encontrar información más detallada de ellas.

Que comer en Berlín

Un pequeño comentario sobre la gastronomía en Berlín, aquí las salschichas son el plato estrella, sobretodo la currywurst que cuenta con un museo propio. La receta fue inventada por Herta Heuwer que al final de la segunda guerra mundial tenia un puesto callejero y empezó a venderla cortada a trozos con pan o patatas fritas con salsa de ketchup y algo de curry en polvo. Actualmente todos los puestos venden las salsichas (wurst) sean currywurst o no cortadas a trozos lo que es muy cómodo para comerlas. En cualquier parte podéis encontrarlas y son perfectas para comer mientras se recorre la ciudad. Otro plato, que también es posible encontrar en puestos callejeros, es muy popular en toda Alemania pero con otro nombre. Se conoce fuera de Berlín como frikadelle pero allí se les da el nombre de Buletten, que no son más que albóndigas y pan que se puede acompañar con ensalada de patata. Tampoco hay que dejar de probar son los helados, no están nada mal y tiene

buena relación calidad y precio. Pero si algo que destaca es el pan con miles de variedades de todo tipo y la pastelería / repostería en general sobretodo si tienen chocolate.

A parte de la comida callejera, se puede comer en restaurantes a precios muy asequibles en franquicias no sólo de comida rápida, hay por ejemplo una cadena dedicada al pescado que se encuentra en todos los países de habla alemana no solo en Alemania, llamada Nordsee. Y para los más carnívoros, tenéis la opción del Blockhouse, que hay en algunas ciudades españolas donde va turismo alemán. Y debido a la inmigración turca, no hay que olvidar que se pueden encontrar muchos Kebabs.



Donde encontrar más información sobre Berlín

En el blog tenemos una guía dedicada a Berlín donde aparecen todos los artículos que se van publicando sobre la ciudad y tener a mano la información más actualizada y ampliada.

En la web de [Turismo de Alemania](#) y en [Vist Berlín](#) podéis encontrar información más completa sobre eventos y atracciones turísticas de la ciudad.